

Distr.: General
15 September 2010
Arabic
Original: English



رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من ممثل إسرائيل لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم لأبلغكم وقوع سلسلة أحداث في جنوب إسرائيل وقطاع غزة، تعرض للخطر استتباب السلام والاستقرار في المنطقة. ففي صباح يوم أمس، الموافق ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، أُطلق من قطاع غزة الخاضع لسيطرة حماس اثنان من صواريخ القسام باتجاه إسرائيل. وقد اضطر الصاروخان اللذان وقعا في منطقة شعار هانيغيف المدنيين للجوء إلى المخابئ المهيأة لحالات الطوارئ نظرا لاستهداف المناطق المدنية عمدا بتلك الهجمات.

وهاتان الحادثتان ليستا سوى الأخيرتين في سلسلة هجمات قامت بها حماس. ففي ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ و ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، أُطلق من قطاع غزة صواريخ فانفجرت على مقربة من مركز لحضانة الأطفال وأحد الهياكل الزراعية الأساسية، تباعا.

والظاهر أن حماس وغيرها من المنظمات المتطرفة تستخدم العنف لتعطيل مفاوضات السلام المباشرة بين الإسرائيليين والفلسطينيين الذين يسعون إلى التوصل لاتفاق قار ودائم. وهذا ما يستوجب إدانة تلك الهجمات بأكبر قدر ممكن من الصرامة. وردا على الأعمال الخطيرة التي تقوم بها حماس، ستعمل إسرائيل كذلك حقها في الدفاع عن النفس باتخاذ جميع التدابير اللازمة لحماية مدنييها.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ميرون روبين

السفير

